

ABC TESSILE SRL
VIA E.LLI D'ITALIA 5 – 21052 BUSTO ARSIZIO
C.F. E P.IVA 06119680962

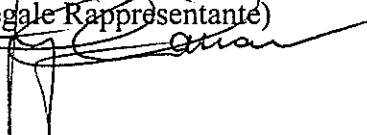
- Spett. Regione Lombardia
Dir. Generale Ambiente Energia e Sviluppo
sostenibile
Attività Estrattive, Rifiuti e Bonifiche
Pianificazione dei Rifiuti e Bonifiche
Piazza Città Lombardia, 1
20124 – Milano
ambiente@pec.regione.lombardia.it
- Spett. Provincia di Varese
Settore Energia ed Ecologia
Piazza Libertà, 1
21100 – Varese
istituzionale@pec.provincia.va.it
- Spett. A.R.P.A.
Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente
della Lombardia
Dipartimento di Varese
Via Campigli, 5
21100 – Varese (VA)
dipartimentovarese.arpa@pec.regione.lombardia.it
- Spett. A.S.L.
Azienda Sanitaria Locale - Dipartimento di Varese
Via Ottorino Rossi, 9
21100 – Varese (VA)
protocollo@pec.asl.varese.it
- Spett. Comune di Castellanza
V.le Rimembranze, 4
21053 – Castellanza (VA)
comune@pec.comune.castellanza.va.it
- Spett. Comune di Olgiate Olona
Via Luigia Greppi, 4
21057 – Olgiate Olona (VA)
comune.olgiateolona@pec.regione.lombardia.it

Busto Arsizio, 17 /03 / 2015

Oggetto: Esiti monitoraggio acque di falda eseguiti nell'area di proprietà ABC Tessile S.r.l. del Polo chimico ex-Montedison di Castellana – Olgiate Olona.

Con riferimento a quanto previsto nell'ambito della Conferenza dei Servizi tenutasi il 19.12.2013 presso la D.G. Ambiente, Energia e Sviluppo Sostenibile di Regione Lombardia, in merito al monitoraggio delle acque di falda da svolgersi presso l'area in oggetto, si trasmettono gli esiti analitici per i campioni prelevati in data 05.02.2015.

Rimanendo a disposizione per qualsiasi informazione cogliamo l'occasione per porgere più distinti saluti.

ABC TESSILE SRL
(Il Legale Rappresentante)




THEOLAB

Spett.le
ABC TESSILE S.r.l.
Via Fratelli d'Italia, 5
21052 BUSTO ARSIZIO VA
Fax

13/03/2015

Gentile Cliente,

Vi inviamo □ il(i) rapporto(i) di prova, □ relazione(i) seguente(i):

Customer SmpName: PZ1 Lab ID: 01/121480 Report n°: 622732/15

Customer SmpName: PZ2 Lab ID: 02/121480 Report n°: 622733/15

Cogliamo l'occasione per porgerVi i nostri più cordiali saluti e Vi ringraziamo per aver collaborato con noi.

THEOLAB S.p.A.

Luca Cavallito



THEOLAB



LAB N° 0094

Campione: 01/121480 RP 622732/15

Committente: ABC TESSILE S.r.l.

Data di emissione: 13/03/2015

Pagina 1 di 2

RAPPORTO DI PROVA n° 622732/15

I risultati contenuti nel presente Rapporto di Prova si riferiscono esclusivamente al campione provato. Il presente Rapporto di Prova può essere riprodotto soltanto per intero. Il presente Rapporto di Prova non può essere alterato o riprodotto a scopo pubblicitario o promozionale senza l'autorizzazione scritta della THEOLAB S.p.A. Il presente Rapporto di prova è composto da pagine n° 2.

Cliente ABC TESSILE S.r.l.
Indirizzo Via Fratelli d'Italia, 5
21052 BUSTO ARSIZIO (VA)
Prime Contractor ABC TESSILE S.r.l.
Progetto/Contratto -
Base/Sito AREA POLO CHIMICO CASTELLANZA - OLGiate OLONA
Matrice Acqua di falda
Data ricevimento 05-feb-15
Identificazione del Cliente PZ1
Identificazione interna 01 / 121480 RS: VO15SR0001107 INT: VO15IN0001573 QC Type N
Data emissione Rapporto di Prova 13-mar-15
Data Prelievo 05-feb-15
Procedura di Campionamento Prelievo effettuato a cura del Committente
Note

Le aliquote utilizzate per le analisi dei metalli sono state filtrate 0,45um al momento del prelievo

Table with 6 columns: Parametro Analizzato, Valore e IM, UM, MDL, Data Analisi (Inizio, Fine), D.Lgs.152/06 P.IV-T.V-All.5 Tab.2. Rows include Sostanze azotate (azoto ammoniacale, azoto totale), Anioni (nitrati, nitriti), Metalli (arsenico, ferro, manganese, mercurio, piombo, rame, zinco), and aldeidi e chetoni (acetaldeide).



THEOLAB



LAB N° 0094

Campione: 01/121480 RP 622732/15

Committente: ABC TESSILE S.r.l.

Data di emissione: 13/03/2015

Pagina 2 di 2

Parametro Analizzato	Valore e IM	UM	MDL	Data Analisi Inizio Fine	D.Lgs.152/06 P.IV-T.V-AII.5 Tab.2
aldeidi e chetoni					
0 A formaldeide	14,9 ± 2,4	µg/L	1,45	09/02/15 - 10/02/15	

Fine del Rapporto di Prova

* = Prova non accreditata da ACCREDIA, 0 = Prova eseguita presso stazione permanente, I = Prova eseguita presso stazione temporanea, II = Prova eseguita presso stazione mobile, III = Prova eseguita fuori stazione

A = Prova eseguita presso il Laboratorio THEOLAB di Volpiano (TO) C.so Europa 600/A - ITALIA

B = Prova eseguita presso il Laboratorio THEOLAB di Sannazzaro de Burgondi (PV), Via Mattei, 46 - ITALIA

C = Prova eseguita presso il Laboratorio THEOLAB di Cagliari (CA) via Meucci, 11a - ITALIA

D = Prova eseguita presso il Laboratorio THEOLAB di Pisticci (MT) Zona Industriale Val Basento - ITALIA

S = Prova eseguita presso Laboratorio Terzo in subappalto.

Il numero di contrassegno dei parametri indica la categoria nella quale rientrano le prove oggetto dell'Accreditamento ACCREDIA di questo Laboratorio. L'accreditamento ACCREDIA costituisce un indice di competenza tecnica e gestionale del Laboratorio e non costituisce una garanzia rilasciata da ACCREDIA sulle singole prestazioni eseguite dal Laboratorio.

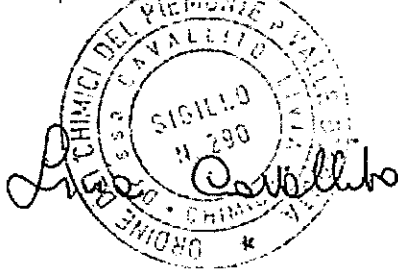
I valori 'MDL' ed 'LoQ' indicano, se applicabili, il Limite di Rilevabilità ed il Limite di Quantificazione dei parametri provati, corretto per i fattori di scala (pesate, diluizioni) relativi alla Norma o Procedura richiamata. L'incertezza di misura (IM) espressa, è l'incertezza estesa calcolata utilizzando un fattore di copertura pari a 2 e livello di confidenza 95%. Per i metodi normati i gradi di libertà sono da assumersi come superiori a 30; per i metodi interni i gradi di libertà sono superiori a 10.

I risultati ottenuti con metodi empirici, di cui alla definizione EURACHEM/CITAC Guide CG 4/2012 punto 7.9.1, non sono corretti per il recupero.

Per tali metodi il recupero medio è compreso all'interno dei limiti di accettabilità specifici - fonte: Appendix C: Laboratory Control Sample (LCS) Control Limits and Requirements; Quality Systems Manual(QSM)for Environmental Laboratories Based on ISO/IEC 17025:2005(E) and The NELAC Institute (TNI) Standards, Version 5.0.

Laddove non disponibili i limiti sono ottenuti sperimentalmente dal laboratorio.

Il Responsabile del Laboratorio



**RAPPORTO DI PROVA n° 622733/15**

I risultati contenuti nel presente Rapporto di Prova si riferiscono esclusivamente al campione provato. Il presente Rapporto di Prova può essere riprodotto soltanto per intero. Il presente Rapporto di Prova non può essere alterato o riprodotto a scopo pubblicitario o promozionale senza l'autorizzazione scritta della THEOLAB S.p.A. Il presente Rapporto di prova è composto da pagine n° 2.

Cliente ABC TESSILE S.r.l.
 Indirizzo Via Fratelli d'Italia, 5
 21052 BUSTO ARSIZIO (VA)
 Prime Contractor ABC TESSILE S.r.l.
 Progetto/Contratto -
 Base/Sito AREA POLO CHIMICO CASTELLANZA - OLGiate OLONA
 Matrice Acqua di falda
 Data ricevimento 05-feb-15
 Identificazione del Cliente PZZ
 Identificazione interna 02 / 121480 RS: VO15SR0001107 INT: VO15IN0001573 QC Type N
 Data emissione Rapporto di Prova 13-mar-15
 Data Prelievo 05-feb-15
 Procedura di Campionamento Prelievo effettuato a cura del Committente

Note

Le aliquote utilizzate per le analisi dei metalli sono state filtrate 0,45um al momento del prelievo

Parametro Analizzato	Valore e IM	UM	MDL	Data Analisi Inizio Fine	D.Lgs.152/06 P.IV-T.V-AII.5 Tab.2
Sostanze azotate					
Metodo di Prova	APAT CNR IRSA 3030 Man 29 2003				
0 A azoto ammoniacale come NH4	25100 ± 5000	µg/L	400	09/02/15 - 09/02/15	
Metodo di Prova	UNI EN 12260:2004				
0 A azoto totale come N	96000 ± 6700	µg/L	5290	06/02/15 - 06/02/15	
Metodo di Prova	APAT CNR IRSA 5040 Man 29 2003				
0 A carbonio organico totale	653 ± 65	µg/L	178	06/02/15 - 06/02/15	
Anioni					
Metodo di Prova	EPA 9056A 2007				
0 A nitrati	101000 ± 20000	µg/L	91,4	06/02/15 - 06/02/15	
0 A nitriti	470 ± 94	µg/L	11,4	06/02/15 - 06/02/15	< 500
Metalli					
Metodo di Prova	EPA 3005A 1992 + EPA 6020A 2007				
0 A arsenico sul totale	4,76 ± 0,71	µg/L	0,217	06/02/15 - 10/02/15	< 10
0 A ferro sul totale	9,56 ± 1,00	µg/L	2,49	06/02/15 - 10/02/15	< 200
0 A manganese sul totale	139 ± 21	µg/L	0,249	06/02/15 - 10/02/15	< 50
0 A mercurio sul totale	<0,0535	µg/L	0,0535	06/02/15 - 10/02/15	< 1
0 A piombo sul totale	0,304 ± 0,046	µg/L	0,24	06/02/15 - 10/02/15	< 10
0 A rame sul totale	8,90 ± 1,00	µg/L	0,458	06/02/15 - 10/02/15	< 1000
0 A zinco sul totale	21,4 ± 3,2	µg/L	1,65	06/02/15 - 10/02/15	< 3000
Metodo di Prova	EPA 8321B 2007				
* A melamina	37,1 ± 3,7	µg/L	2,74	06/02/15 - 09/02/15	
* A pentaeritrite	<3,69	µg/L	3,69	06/02/15 - 09/02/15	
aldeidi e chetoni					
Metodo di Prova	EPA 8315A 1996				
0 A acetaldeide	3,25 ± 0,52	µg/L	0,398	09/02/15 - 10/02/15	



THEOLAB



LAB N° 0094

Campione: 02/121480 RP 622733/15

Committente: ABC TESSILE S.r.l.

Data di emissione: 13/03/2015

Pagina 2 di 2

Parametro Analizzato	Valore e IM	UM	MDL	Data Analisi		D.Lgs.152/06 P.IV-T.V-AII.5 Tab.2
				Inizio	Fine	
aldeidi e chetoni						
0 A formaldeide	<1,45	µg/L	1,45	09/02/15	10/02/15	

Fine del Rapporto di Prova

* = Prova non accreditata da ACCREDIA, 0 = Prova eseguita presso stazione permanente, I = Prova eseguita presso stazione temporanea, II = Prova eseguita presso stazione mobile, III = Prova eseguita fuori stazione

A = Prova eseguita presso il Laboratorio THEOLAB di Volpiano (TO) C.so Europa 600/A - ITALIA

B = Prova eseguita presso il Laboratorio THEOLAB di Sannazzaro de Burgondi (PV), Via Mattei, 46 - ITALIA

C = Prova eseguita presso il Laboratorio THEOLAB di Cagliari (CA) via Meucci, 11a - ITALIA

D = Prova eseguita presso il Laboratorio THEOLAB di Pisticci (MT) Zona Industriale Val Basento - ITALIA

S = Prova eseguita presso Laboratorio Terzo in subappalto.

Il numero di contrassegno dei parametri indica la categoria nella quale rientrano le prove oggetto dell'Accreditamento ACCREDIA di questo Laboratorio. L'accreditamento ACCREDIA costituisce un indice di competenza tecnica e gestionale del Laboratorio e non costituisce una garanzia rilasciata da ACCREDIA sulle singole prestazioni eseguite dal Laboratorio.

I valori 'MDL' ed 'LoQ' indicano, se applicabili, il Limite di Rilevabilità ed il Limite di Quantificazione dei parametri provati, corretto per i fattori di scala (pesate, diluizioni) relativi alla Norma o Procedura richiamata. L'incertezza di misura (IM) espressa, è l'incertezza estesa calcolata utilizzando un fattore di copertura pari a 2 e livello di confidenza 95%. Per i metodi normati i gradi di libertà sono da assumersi come superiori a 30; per i metodi interni i gradi di libertà sono superiori a 10. I risultati ottenuti con metodi empirici, di cui alla definizione EURACHEM/CITAC Guide CG 4/2012 punto 7.9.1, non sono corretti per il recupero.

Per tali metodi il recupero medio è compreso all'interno dei limiti di accettabilità specifici - fonte: Appendix C: Laboratory Control Sample (LCS) Control Limits and Requirements; Quality Systems Manual(QSM)for Environmental Laboratories Based on ISO/IEC 17025:2005(E) and The NELAC Institute (TNI) Standards, Version 5.0. Laddove non disponibili i limiti sono ottenuti sperimentalmente dal laboratorio.

Il Responsabile del Laboratorio

